

Model 86307

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruction manual

Gebrauchsanweisung

Podręcznik użytkownika

Kasutusjuhend

Manual de instrucciones

Manuale di istruzioni

Gebruiksaanwijzing

Manuel d'instructions



Dangrill

DK

NO

SE

FI

GB

DE

PL

ET

ES

IT

NL

FR

BÅLPLADS

Introduktion

For at du kan få mest mulig glæde af din nye bålplads, beder vi dig gennemlæse denne brugsanvisning og de vedlagte sikkerhedsforskrifter, før du tager bålpladsen i brug. Vi anbefaler dig desuden at gemme brugsanvisningen, hvis du senere skulle få brug for at genopfriske din viden om bålpladsen.

Tekniske data

Materiale:	Stål
Diameter:	Ø 36 cm
Højde:	48 cm
Vægt:	3 kg

Bålpladsens dele

1. Underskål
2. Ildsted



Særlige sikkerhedsforskrifter

Bålpladsen skal placeres på et plant og stabilt underlag, inden den tændes.

Underlaget skal være ikke-brændbart, f.eks. udendørsfliser, belægningssten eller stampet jord. Der må ikke være brændbare emner som græs, planter eller affald under eller tæt på bålpladsen.

Hæld ALDRIG tændvæske, benzin, petroleum eller andre brandfarlige væsker på bålpladsen, mens den er varm! Det kan medføre stikflammer eller eksplosioner, der kan give meget alvorlige brandsår!



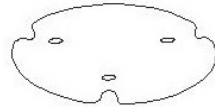
x 1



x 1



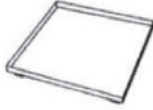
x 1



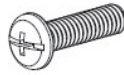
x 1



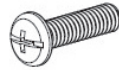
x 3



x 1



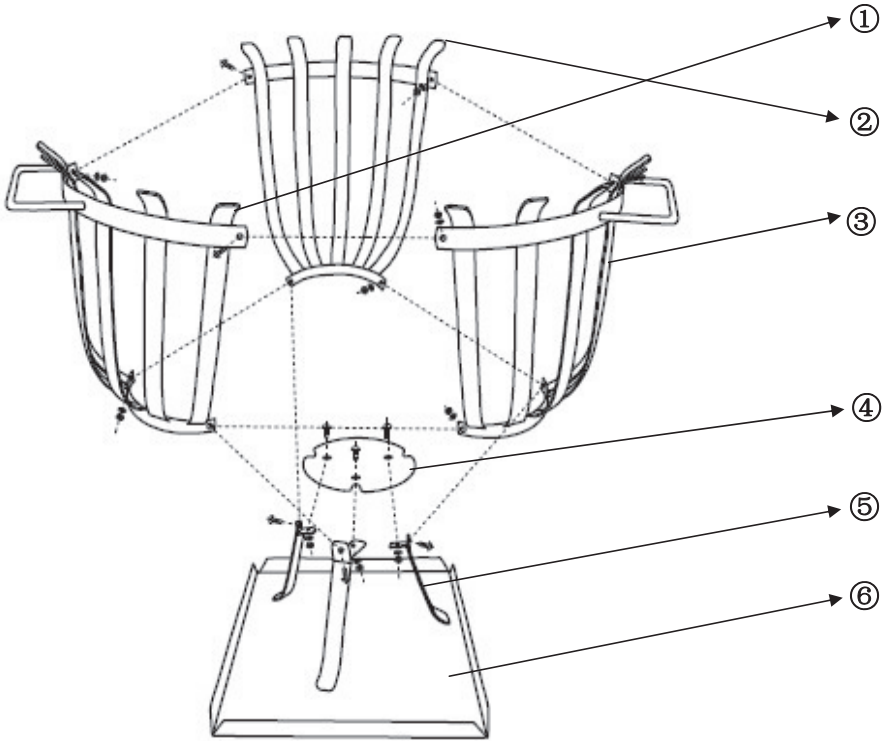
M6*15 x 6



M6*20 x 6



M6 x 9



Dangrill

BEMÆRK! Pas på eventuelle skarpe kanter, der er opstået under fremstillingen.

Nødvendigt værktøj: En stjerneskruetrækker og en justerbar skrueøgle eller en tang.

1. Saml de 3 buede gitre til en kurveform (1, 2, 3) med bolte (A) og møtrikker (C).
2. Monter de 3 ben (5) på den cirkulære plade (4) med bolte (A) og møtrikker (C)
3. Monter ildkurven (1, 2, 3) på benene (5) ved hjælp af bolte (B) og møtrikker (C).
4. Placer askefangerpladen under ildkurven (6)

Gløder og varm aske fra bålpladsen må ikke hældes i affaldssække.

BEMÆRK! Bålpladsen bliver meget varm under brug. Flyt den ikke, mens den er tændt eller varm.

Brug aldrig bålpladsen indendørs.

FORSIGTIG! Brug aldrig sprit eller benzin til optænding, og hæld aldrig brændfarlige væsker på glødende kul.

ADVARSEL! Hold børn og kæledyr på sikker afstand af bålpladsen.

BEMÆRK! Produktet og risten er IKKE godkendt til tilberedning af fødevarer.

Servicecenter

Bemærk: Produktets modelnummer skal altid oplyses i forbindelse med din henvendelse.

Modelnummeret fremgår af forsiden på denne brugsanvisning og af produktets typeskilt.

Når det gælder:

- Reklamationer
- Reservedele
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Produceret i P.R.C.

Fabrikant:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Alle rettigheder forbeholdes. Indholdet i denne vejledning må ikke gengives, hverken helt eller delvist, på nogen måde ved hjælp af elektroniske eller mekaniske hjælpemidler, f.eks. fotokopiering eller optagelse, oversættes eller gemmes i et informationslagrings- og -hentningssystem uden skriftlig tilladelse fra Schou Company A/S.

BÅLPLASS

Innledning

For at du skal få mest mulig glede av den nye bålplassen, ber vi deg lese denne bruksanvisningen og de vedlagte sikkerhetsforskriftene før du tar bålplassen i bruk. I tillegg anbefaler vi at du tar vare på bruksanvisningen, slik at den er tilgjengelig hvis du senere skulle få bruk for å lese om bålplassen.

Tekniske data

Materiale:	Stål
Diameter:	Ø 36 cm
Høyde:	48 cm
Vekt:	3 kg

Bålplassens deler

1. Ildsted
2. Underskål

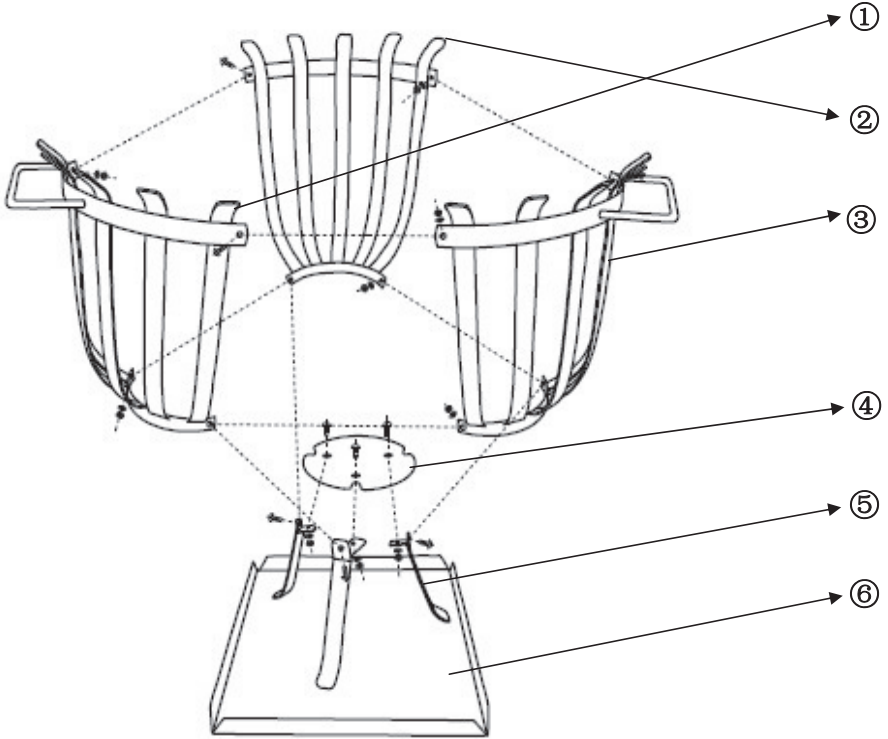
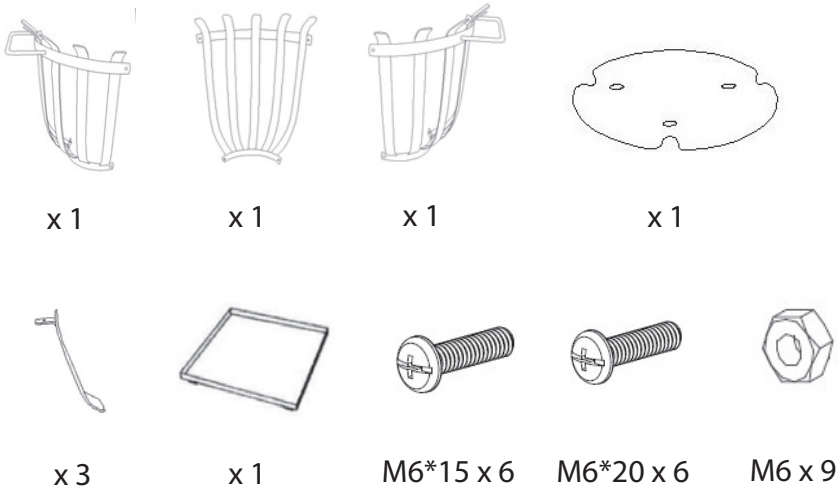


Spesielle sikkerhetsforskrifter

Bålplassen skal plasseres på et plant og stabilt underlag før den tas i bruk.

Underlaget må være ikke-brennbart, f.eks. heller, brostein eller stampet jord. Det må ikke være brennbart materiale som gress, planter eller søppel under eller rett i nærheten av bålplassen.

Hell ALDRI tennvæske, bensin, petroleum eller andre brannfarlige væsker på bålplassen mens den er varm. Det kan medføre stikkflammer eller eksplosjoner som kan forårsake alvorlige brannså.



MERK! Vær oppmerksom på at det kan være igjen skarpe kanter fra produksjonen.

Nødvendige verktøy: En stjerneskrutrekker og en justerbar skiftenøkkel eller et par tenger.

1. Monter de tre avrundede delene slik at du lager en bolleform (1, 2, 3) med bolter (A) og muttere (C).

2. Fest de tre beina (5) på den runde platen (4) med bolter (A) og muttere (C)

3. Monter fyrfatet (1,2,3) på beina (5) med bolter (B) og muttere (C).

4. Plasser askefangeren under fyrfatet (6)

Glør og varm aske fra bålplassen må ikke helles i avfallssekker.

MERK! Bålplassen blir svært varmt under bruk. Ikke flytt den mens den er tent eller varm.

Bruk aldri bålplassen innendørs.

FORSIKTIG! Bruk aldri sprit eller bensin til opptenning, og hell aldri brannfarlig væske på glødende kull.

ADVARSEL! Hold barn og kjæledyr på trygg avstand fra bålplasen.

MERK! Produktet og risten er IKKE godkjent for tilberedning av mat.

Servicesenter

Merk: Ved henvendelser om produktet, skal modellnummeret alltid oppgis.

Modellnummeret står på fremsiden av denne bruksanvisningen og på produktets typeskilt.

Når det gjelder:

- Reklamasjoner
- Reservedeler
- Returvarer
- Garantivarer
- www.schou.com

Produsert i Kina

Produsent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Alle rettigheter forbeholdes. Innholdet i denne bruksanvisningen må ikke gjengis, verken helt eller delvis, på noen måte ved hjelp av elektroniske eller mekaniske hjelpemidler, inkludert fotokopiering eller opptak, oversettes eller lagres i et informasjonslagrings- og informasjonshentingsystem uten skriftlig tillatelse fra Schou Company A/S.

ELDSTAD

Introduktion

För att du ska få så stor glädje som möjligt av din nya eldstad ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning och de bifogade säkerhetsföreskrifterna innan du börjar använda eldstaden. Vi rekommenderar dessutom att du sparar bruksanvisningen ifall du skulle behöva läsa informationen om eldstaden på nytt.

Tekniska specifikationer

Material:	Stål
Diameter:	Ø 36 cm
Längd:	48 cm
Vikt:	3 kg

Eldstadens delar

1. Eldstad
2. Underskål

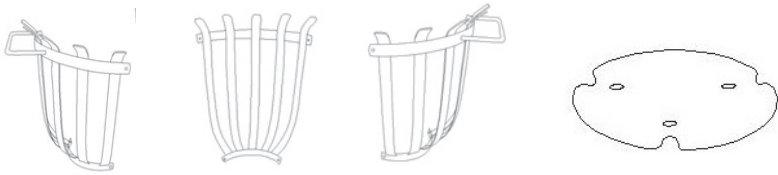


Säkerhetsföreskrifter

Eldstaden ska placeras på ett plant och stabilt underlag, innan den tänds.

Underlaget ska vara icke-brännbart, t.ex. utomhuskakel, stenläggning eller stampad jord. Det får inte finnas brännbart material som gräs, växter eller avfall under eller nära eldstaden.

Häll ALDRIG tändvätska, bensin eller andra brandfarliga vätskor på eldstaden när den är varm! Det kan orsaka eldflammar eller explosioner som kan ge allvarliga brännskador!



x 1

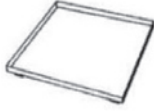
x 1

x 1

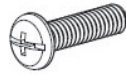
x 1



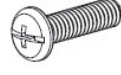
x 3



x 1



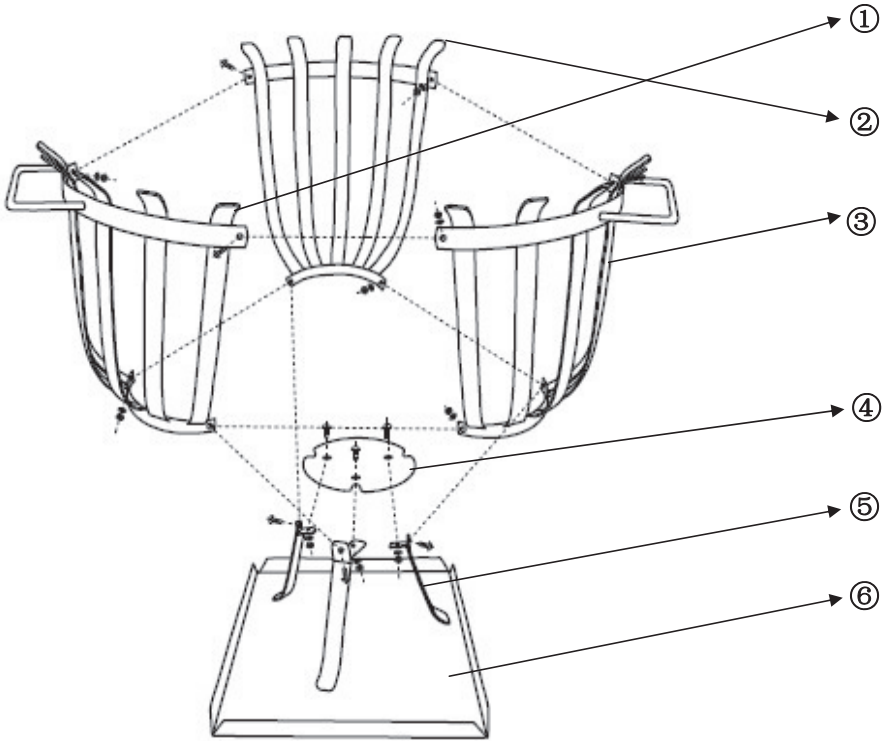
M6*15 x 6



M6*20 x 6



M6 x 9



Dangrill

OBS! Var uppmärksam på eventuella vassa kanter som kan finnas kvar från tillverkningen.

Nödvändiga verktyg: En krysspårskrivmejsel och en skiftnyckel eller en tång.

1. Sätt ihop de tre rundade gallerdelarna i en skålform (1, 2, 3) med bultar (A) och muttrar (C).

2. Montera de tre benen (5) på den runda bottenplattan (4) med bultar (A) och muttrar (C).

3. Montera eldskålen (1, 2, 3) på benen (5) med hjälp av bultar (B) och muttrar (C).

4. Placera askuppsamlingsplåten under eldstaden (6).

Glöd och varm aska från eldstaden får inte hällas i sopsäcken.

OBS! Eldstaden blir mycket varm under användningen. Transportera den inte när den är tänd eller varm.

Använd aldrig eldstaden inomhus.

VAR FÖRSIKTIG! Använd aldrig sprit eller bensin när eldstaden ska tändas, och håll aldrig lättantändliga vätskor på glödande kol.

WARNING! Håll barn och husdjur på säkert avstånd från eldstaden.

OBS! Produkten och gallret är INTE godkända för tillagning av livsmedel.

Servicecenter

OBS! Produktens modellnummer ska alltid uppges vid kontakt med återförsäljaren.

Modellnumret finns på framsidan i denna bruksanvisning och på produktens märkplåt.

När det gäller:

- Reklamationer
- Reservdelar
- Returvaror
- Garantivaror
- www.schou.com

Tillverkad i Folkrepubliken Kina (PRC)

Tillverkare:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Alla rättigheter förbehålles. Innehållet i denna bruksanvisning får inte på några villkor, varken i sin helhet eller delvis, återges med hjälp av elektroniska eller mekaniska hjälpmedel, t.ex. genom fotokopiering eller fotografering, ej heller översättas eller sparas i ett informationslagrings- och informationshämtningssystem, utan skriftligt medgivande från Schou Company A/S.

GRILLI

Johdanto

Saat grillistä suurimman hyödyn, kun luet käyttöohjeen ja turvallisuusohjeet läpi ennen grillin käyttöönottoa. Säilytä tämä käyttöohje, jotta voit tarvittaessa palauttaa mieleesi grillin toiminnot.

Tekniset tiedot

Materiaali:	Teräs
Läpimitta:	Ø 36 cm
Korkeus:	48 cm
Paino:	3 kg

Grillin osat

1. Tulisija
2. Alusta

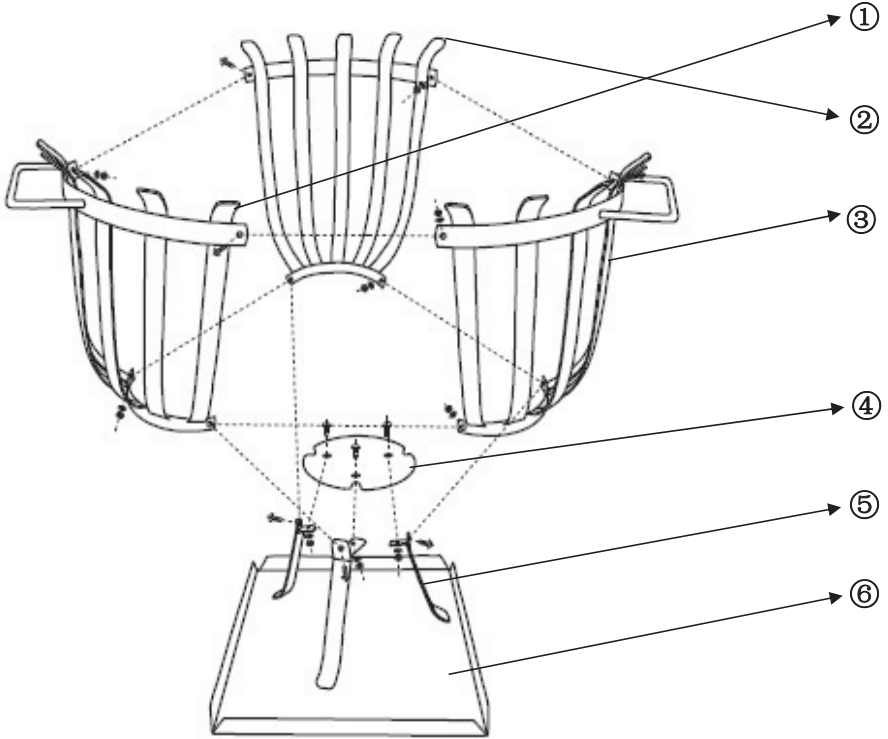
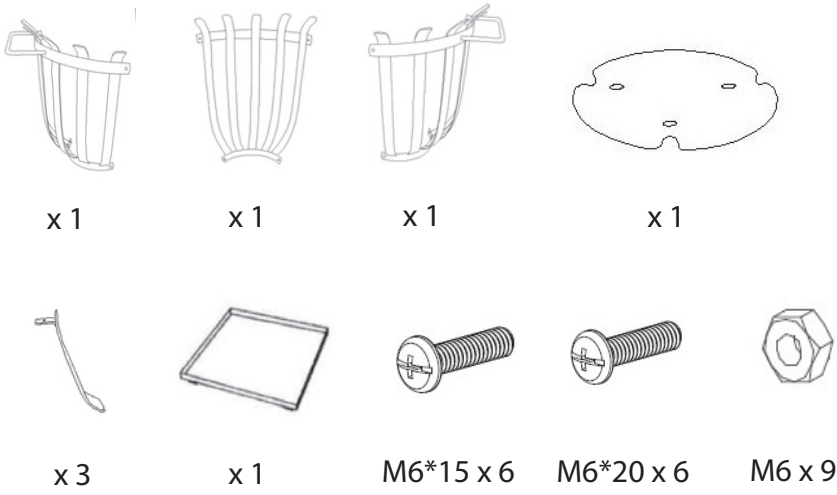


Turvallisuusohjeet

Grilli on asetettava tasaiselle ja vakaalle alustalle ennen sen sytyttämistä.

Alustan on oltava palamaton, esimerkiksi pihalaatoitus, kivipäälyste tai kovaksi poljettu maa. Grillin alla tai lähellä ei saa olla palavia aineita, kuten ruohoa, kasveja tai roskia.

Älä KOSKAAN kaada grilliin sytytysnestettä, bensiiniä, petrolia tai muita tulenarkoja nesteitä, kun grilli on lämmin! Seurauksena voi olla leimahdus tai räjähdys, joka voi aiheuttaa vakavia palovammoja!



Dangrill

HUOMAUTUS! Varo valmistuksesta mahdollisesti jääneitä teräviä reunoja.

Tarvittavat työkalut: Phillips-ruuvimeisseli ja jakoavain tai pihdit.

1. Kokoa 3 pyöristettyä ritilää (1, 2, 3) kulhon muotoon pulttien (A) ja muttereiden (C) avulla.

2. Kiinnitä 3 jalkaa (5) pyöreään levyyn (4) pulteilla (A) ja muttereilla (C)

3. Kiinnitä tulipesä (1,2,3) jalkoihin (5) pulteilla (B) ja muttereilla (C).

4. Aseta tuhkapelti (6) tulikorin alle.

Kekäleitä ja kuumaa tuhkaa ei saa tyhjentää jätesäkkiin.

HUOMAUTUS! Grilli tulee käytössä hyvin kuumaksi. Älä siirrä sitä, kun se on sytytetty tai lämmin.

Älä koskaan käytä grilliä sisätiloissa.

VAROITUS! Älä koskaan käytä spriiitä tai bensiiniä sytyttämiseen, äläkä koskaan kaada tulenarkoja nesteitä hehkuvien hiilien päälle.

VAARA! Pidä lapset ja lemmikit turvallisen matkan päässä grillistä.

HUOMAUTUS! Tuotetta ja ritilää EI ole hyväksytty ruoanvalmistukseen.

Huoltokeskus

Huomaa: Tuotteen mallinumero on aina mainittava mahdollisessa yhteydenotossa.

Mallinumeron voi tarkistaa tämän käyttöohjeen etusivulta ja tuotteen tyyppikilvestä.

Kun asia koskee:

- Reklamaatioita
- Varaosia
- Palautuksia
- Takuuasioita
- www.schou.com

Valmistettu Kiinassa

Valmistaja:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Kaikki oikeudet pidätetään. Tämän käyttöohjeen sisältöä ei saa jäljentää kokonaan eikä osittain millään tavalla sähköisesti tai mekaanisesti, esimerkiksi valokopioimalla tai -kuvaamalla, kääntää tai tallentaa tiedontalennus- ja hakujärjestelmään ilman Schou Company A/S:n kirjallista lupaa.

BRAZIER

Introduction

To get the most out of your new brazier, please read through these instructions and the attached safety instructions before use. Please also save the instructions in case you need to remind yourself of the brazier's functions at a later date.

Technical data

Material:	Steel
Diameter:	Ø 36 cm
Height:	48 cm
Weight:	3 kg

Brazier components

1. Brazier
2. Lower bowl



Special safety directions

The brazier should be placed on a firm, level surface before being lit.

This surface must be non-flammable, e.g. flagstones, paving stones or packed earth. There must be no flammable objects such as grass, plants or rubbish under or near to the brazier.

NEVER pour lighter fluid, petrol or other flammable liquid onto the brazier while it is hot! Doing so can cause flames or explosion, which can result in very serious burns!



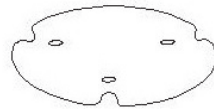
x 1



x 1



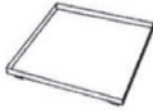
x 1



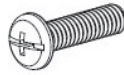
x 1



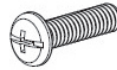
x 3



x 1



M6*15 x 6

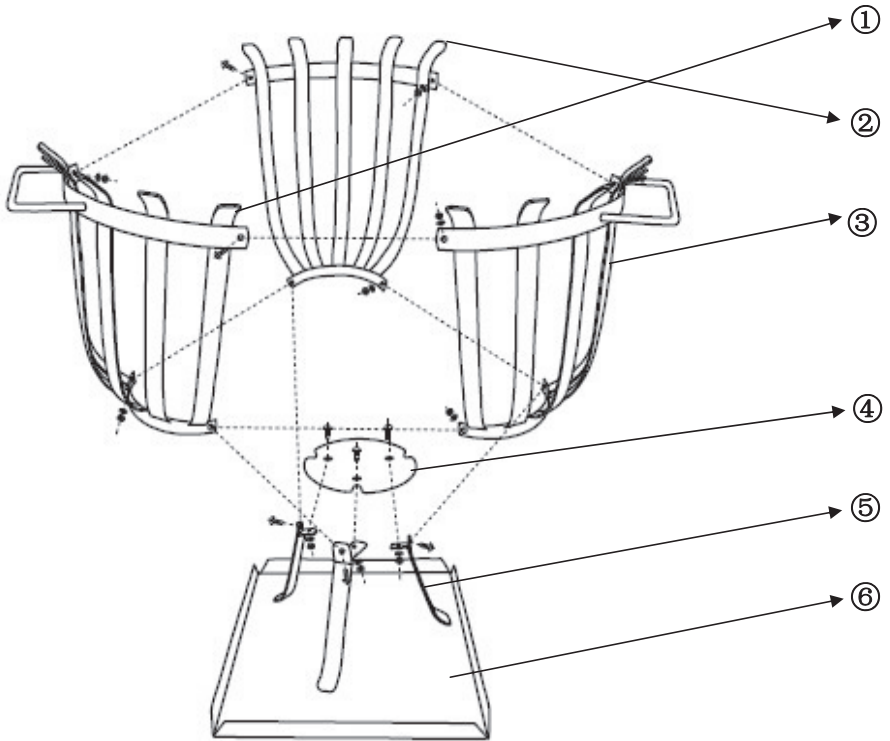


M6*20 x 6



M6 x 9

GB



NOTE: Take care of possible sharp edges left from manufacturing.

Tools required: A phillips head screwdriver and an adjustable wrench or a pair of pliers.

1. Assemble the 3 rounded grills to make a bowl shape (1, 2, 3) with bolts (A) and nuts (C).
2. Mount the 3 legs (5) to the circular plate (4) with bolts (A) and nuts (C)
3. Mount the fire bowl (1,2,3) to the legs (5) using Bolts (B) and nuts (C).
4. Place the ash catcher plate under the brazier (6)

Do not dispose of embers and hot ash from the brazier in rubbish sacks.

NOTE: The brazier becomes very hot during use. Do not move it while it is hot or alight.

Never use the brazier indoors.

CAUTION! Never use spirit or petrol to light the barbecue, and never pour flammable liquids onto glowing coals.

WARNING! Keep children and pets at a safe distance from the brazier.

NOTE: The product and grille are NOT approved for food preparation.

Service centre

Note: Please quote the product model number in connection with all inquiries.

The model number is shown on the front of this manual and on the product rating plate.

For:

- Complaints
- Replacements parts
- Returns
- Guarantee issues
- www.schou.com

Manufactured in P.R.C.

Manufacturer:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

All rights reserved. The content of this manual may not be reproduced, either in full or in part, in any way by electronic or mechanical means, e.g. photocopying or publication, translated or saved in an information storage and retrieval system without written permission from Schou Company A/S.

FEUERSTELLE

Einleitung

Damit Sie an Ihrer neuen Feuerstelle möglichst lange Freude haben, bitten wir Sie, die Gebrauchsanweisung und die beiliegenden Sicherheitshinweise vor Ingebrauchnahme sorgfältig durchzulesen. Ferner wird empfohlen, die Gebrauchsanweisung für den Fall aufzubewahren, dass Sie sich die Einsatzmöglichkeiten später nochmals ins Gedächtnis rufen möchten.

Technische Daten

Material:	Stahl
Durchmesser:	Ø 36 cm
Höhe:	48 cm
Gewicht:	3 kg

Teile der Feuerstelle

1. Feuerstelle
2. Unterschale



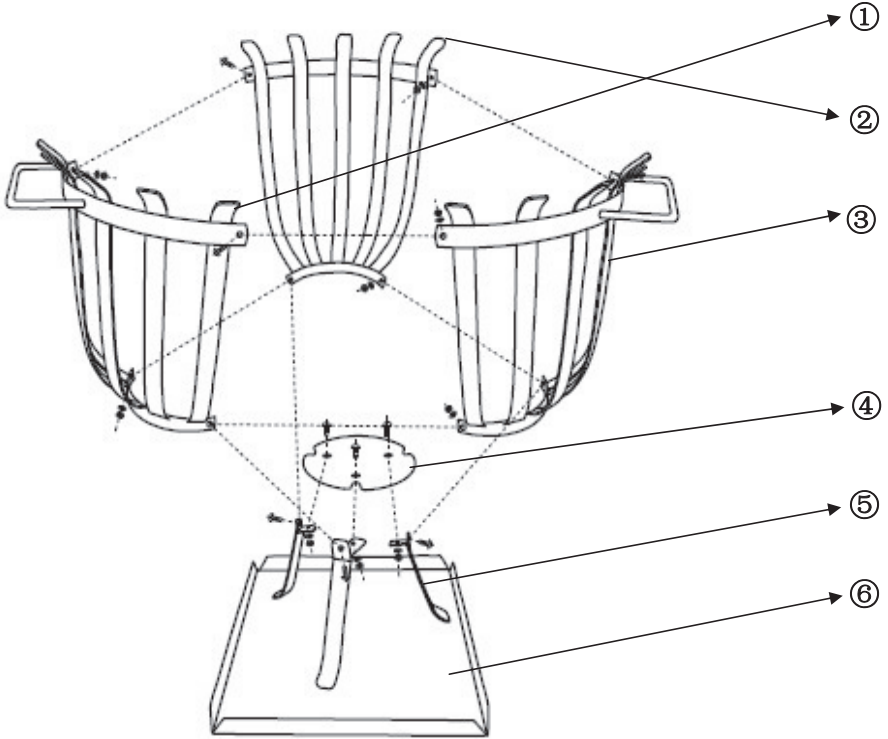
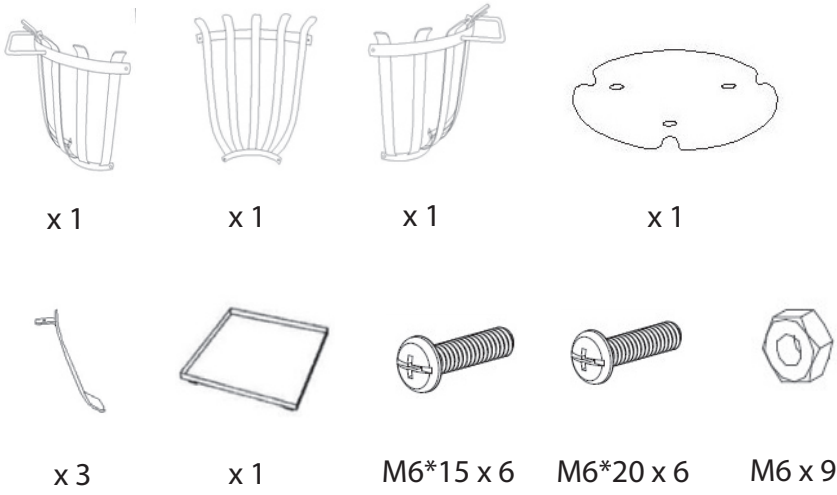
DE

Besondere Sicherheitshinweise

Die Feuerstelle muss auf eine ebene und stabile Unterlage gestellt werden, bevor sie angezündet wird.

Die Unterlage muss nicht-brennbar sein, z. B. Außenfliesen, Pflastersteine oder gestampfter Boden. Es dürfen sich keine brennbaren Gegenstände wie Gras, Pflanzen oder Abfall unter oder dicht bei der Feuerstelle befinden.

Gießen Sie NIEMALS Zündflüssigkeit, Benzin, Petroleum oder andere feuergefährliche Flüssigkeiten auf die Feuerstelle, solange sie heiß ist!



ACHTUNG! Achten Sie auf mögliche herstellungsbedingte scharfe Kanten.

Erforderliche Werkzeuge: Ein Kreuzschlitzschraubendreher und ein verstellbarer Schraubenschlüssel oder eine Zange.

1. Fügen Sie die drei bogenförmigen Gitter (1, 2, 3) mit Bolzen (A) und Muttern (C) zu einer Schale zusammen.
2. Befestigen Sie die drei Beine (5) mit Bolzen (A) und Muttern (C) an der runden Platte (4)
3. Montieren Sie die Feuerschale (1, 2, 3) mit Bolzen (B) und Muttern (C) an den Beinen (5).
4. Legen Sie die Ascheauffangplatte unter die Feuerschale (6)

Dies kann zu Stichflammen oder Explosionen führen, die schwere Brandverletzungen verursachen können! Glut und heiße Asche aus dem Grill darf nicht in Abfallsäcke gefüllt werden.

ACHTUNG! Die Feuerstelle wird während des Gebrauchs sehr heiß. Sie darf nicht bewegt werden, solange sie angezündet oder noch heiß ist.

Die Feuerstelle darf niemals im Innern von Gebäuden verwendet werden.

VORSICHT! Niemals Spiritus oder Benzin zum Anzünden verwenden und niemals entzündliche Flüssigkeiten auf glühende Kohlen gießen.

WARNUNG! Halten Sie Kinder und Haustiere auf sicherem Abstand zur Feuerstelle.

HINWEIS: Das Produkt und der Rost sind NICHT für die Zubereitung von Lebensmitteln geeignet.

Servicecenter

Hinweis: Bei Anfragen stets die Modellnummer des Produkts angeben.

Die Modellnummer finden Sie auf der Titelseite dieser Gebrauchsanweisung und auf dem Typenschild des Produkts.

Wenn Sie uns brauchen:

- Reklamationen
- Ersatzteile
- Rücksendungen
- Garantiewaren
- www.schou.com

Hergestellt in der Volksrepublik China

Hersteller:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Alle Rechte vorbehalten. Der Inhalt dieser Gebrauchsanweisung darf ohne die schriftliche Genehmigung von Schou Company A/S weder ganz noch teilweise in irgendeiner Form unter Verwendung elektronischer oder mechanischer Hilfsmittel, wie zum Beispiel durch Fotokopieren oder Aufnahmen, wiedergegeben, übersetzt oder in einem Informationssystem und -abrufsystem gespeichert werden.

DE

MINI GRILL

Wprowadzenie

Aby jak najlepiej wykorzystać zalety nowego mini grilla, przed użytkowaniem należy przeczytać niniejszy podręcznik oraz załączone instrukcje bezpieczeństwa. Zachować także te instrukcje na wypadek, gdyby zaszła w przyszłości potrzeba przypomnienia sobie funkcji mini grilla.

Dane techniczne

Materiał:	Stal
Średnica:	Ø 36 cm
Wysokość:	48 cm
Waga:	3 kg

Komponenty mini grilla

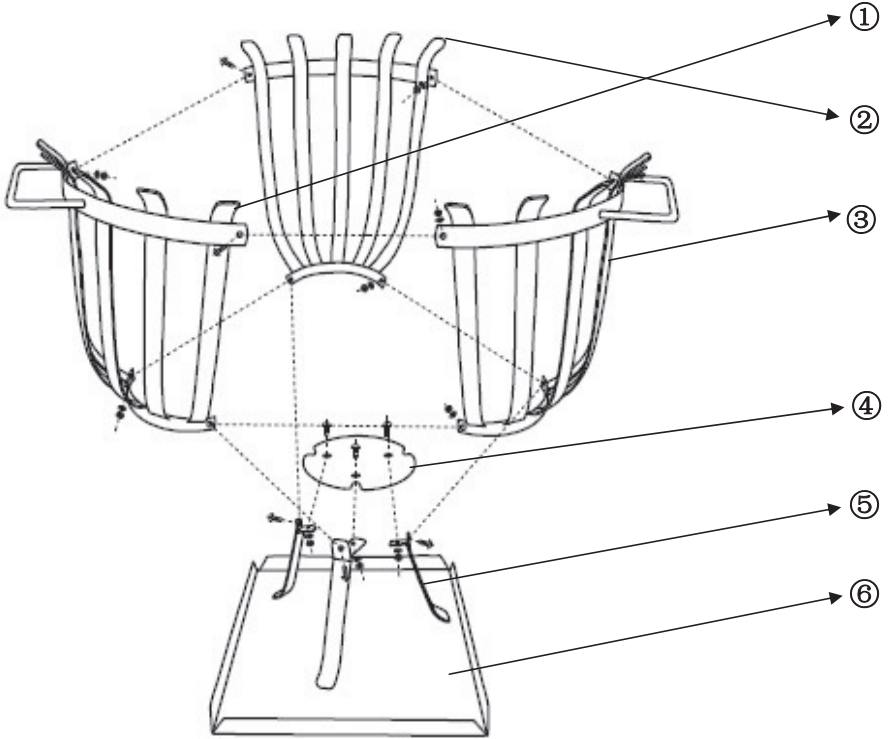
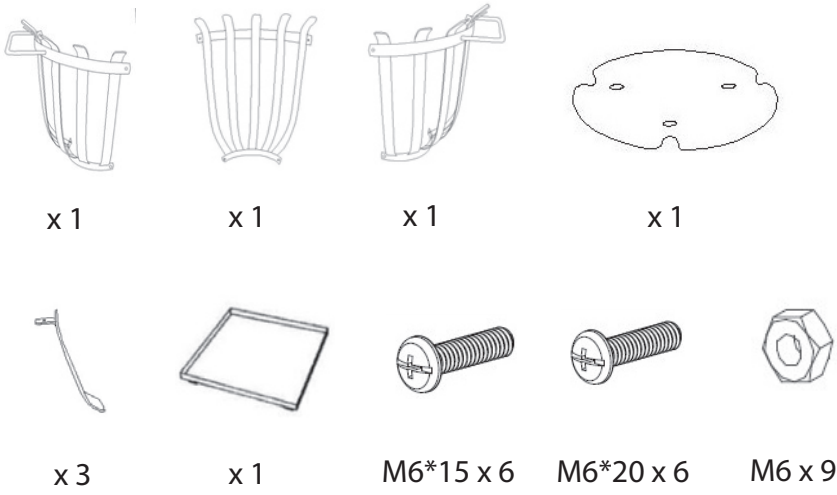
1. Palenisko
2. Dolna podstawa



Specjalne instrukcje bezpieczeństwa

Mini grill, zanim zostanie rozpalony, powinien być umieszczony na twardej, równej powierzchni.

Ta powierzchnia musi być niezapalna, np. płyty chodnikowe, kostka brukowa lub ubita ziemia. W pobliżu grilla nie może być żadnych zapalnych przedmiotów, takich jak trawa, rośliny albo śmieci pod albo w pobliżu grilla.



PL

Dangrill

UWAGA! Zwróć uwagę na ewentualne ostre krawędzie pozostałe po produkcji.

Wymagane narzędzia: Śrubokręt krzyżakowy oraz klucz nastawny lub kombinerki.

1. Zmontować 3 zaokrąglone kratki, aby uzyskać kształt miski (1, 2, 3) za pomocą śrub (A) oraz nakrętek (C).
2. Przymocować 3 nogi (5) do płyty okrągłej (4) przy pomocy śrub (A) oraz nakrętek (C)
3. Przymocować misę (1,2,3) do nóg (5) za pomocą śrub (B) oraz nakrętek (C).
4. Umieścić płytę na popiół pod paleniskiem (6)

NIGDY nie wlewać płynu do zapalniczek, benzyny czy jakichkolwiek innych palnych płynów do grilla kiedy jest on gorący! Takie działanie może wywołać płomień lub wybuch, co może skutkować bardzo poważnymi oparzeniami!

Nie wyrzucać żarzących się węgli ani gorącego popiołu z grilla w workach na śmieci.

UWAGA! Podczas użycia mini grill bardzo się nagrzewa. Nie przemieszczać go, kiedy jest gorący lub zapalony.

Nigdy nie zapalać mini grilla wewnątrz pomieszczeń.

OSTRZEŻENIE! Nigdy nie stosować spirytusu ani benzyny do rozpalamia grilla, nigdy nie wlewać zapalnych płynów na żarzące się węgle.

OSTRZEŻENIE! Trzymać dzieci i zwierzęta w bezpiecznej odległości od mini grilla.

UWAGA: Produkt oraz grill nie są przeznaczone do przygotowywania żywności.

Punkt serwisowy

Uwaga: Zadając pytania dotyczące niniejszego produktu, należy podawać numer modelu.

Numer modelu można znaleźć na okładce niniejszej instrukcji obsługi i tabliczce znamionowej.

Prosimy o kontakt z punktem serwisowym w sprawach:

- reklamacje
- części zamienne
- zwroty
- gwarancje
- www.schou.com

Wyprodukowano w Chińskiej Republice Ludowej

Producent:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejszego podręcznika użytkownika nie wolno w żaden sposób powielać częściowo ani w całości, elektronicznie bądź mechanicznie (np. poprzez fotokopie lub skany), tłumaczyć ani przechowywać w bazie danych z funkcją wyszukiwania bez uprzedniej zgody Schou Company A/S wyrażonej na piśmie.

SÖEPANN

Sissejuhatus

Oma uue söepanni parimaks kasutamiseks lugege järgnevad juhised ja lisatud ohutusjuhend enne seadme kasutamist läbi. Samuti soovitame juhised hilisemaks kasutamiseks alles hoida.

Tehnilised andmed

Materjal:	Teras
Läbimõõt:	Ø 36 cm
Kõrgus:	48 cm
Kaal:	3 kg

Söepanni komponendid

1. Lökkealus
2. Aluskandikuga



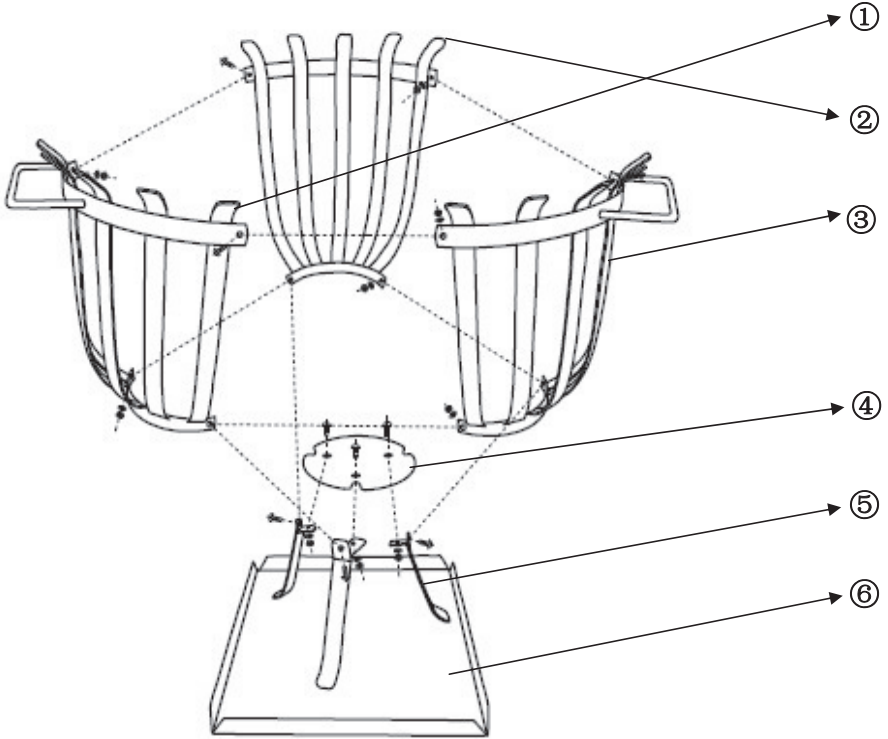
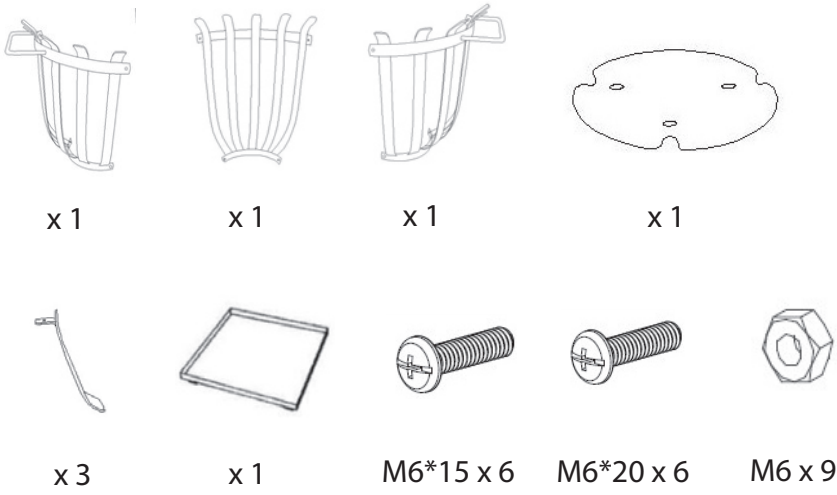
ET

Spetsiaalsed ohutusjuhised

Söepann tuleb enne süütamist paigaldada tugevale ja tasasele pinnale.

Nimetatud pind peab olema mittesüttiv, s.t kas tugevast pinnasest, kõnniteekividest, tihenenud mullast vms. Söepanni all ega läheduses ei tohi olla kergesti süttivaid esemeid nagu näiteks muru, taimi või prügi.

ÄRGE valage süütevedelikku, bensiini või teisi süttivaid vedelikke kuumale söepannile! Nii tehes võib tulemuseks olla kas süttimine või plahvatus, mis võib viia väga tõsiste põletusteni!



MÄRKUS! Olge ettevaatlik tootmisest järelejäänud teravate servade suhtes.

Vajalikud tööriistad: Phillips-kruvikeeraja ja reguleeritav mutrivõti või tangid.

1. Monteerige 3 ümarat resti (1, 2, 3) kausikujuliseks, kasutades polte (A) ja mutreid (C).
2. Kinnitage 3 jalga (5) poltide (A) ja mutritega (C) ümmarguse plaadi (4) külge.
3. Kinnitage lõkkekauss (1,2,3) poltide (B) ja mutritega (C) (1, 2, 3) jalgade (5) külge.
4. Asetage tuhapüüdur pliidi alla (6)

Ärge visake söepannilt tulevat sütt ja kuuma tuhka ära tavalistes prügikottides.

MÄRKUS! Söepann läheb kasutamise ajal tuliseks. Ärge liigutage seda, kui see on kuum või süüdatud.

Ärge kasutage söepanni sisetingimustes.

ETTEVAATUST! Ärge kasutage grilli süütamiseks piiritust või bensiini; ärge valage tuleohtlikke vedelikke hõõguvatele sütele.

HOIATUS! Hoidke lapsed ja koduloomad söepannist ohutus kauguses.

MÄRKUS! Toode ega võre ei ole mõeldud toiduvalmistamiseks.

Teeninduskeskus

Pidage meeles: Palun märkide kõikide päringute puhul ära toote mudelinumber.

Mudelinumber on toodud ära käesoleva juhendi kaanel ning toote nimisildil.

Palun kontakteeruge Teeninduskeskusega juhul kui:

- Kaebused
- Osade vahetamised
- Tagastamised
- Garantiiküsimused
- www.schou.com

Toodetud Hiina Rahvavabariigis

Tootja:

Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Kõik õigused kaitstud. Käesolevat kasutusjuhendit ei tohi ilma ettevõtte Schou Company A/S eelneva kirjaliku nõusolekuta paljundada ei osaliselt ega täielikult, elektrooniliselt või mehaaniliselt (näiteks fotokoopia või skaneerimine), tõlkida ega hoida andmebaasis ja otsingüsteemis.

ET

BRASERO

Introducción

Para sacar el mayor provecho de su nueva barbacoa, le rogamos lea estas instrucciones antes de su uso. Guarde también las instrucciones por si necesita consultar las funciones de la barbacoa más adelante.

Datos técnicos

Material:	Acero
Diámetro:	Ø 36 cm
Altura:	48 cm
Peso:	3 kg

Componentes de la barbacoa

1. Brasero
2. Bandeja inferior



Indicaciones especiales de seguridad

La barbacoa debería colocarse en una superficie plana y firme antes de encenderla.

Esta superficie tiene que ser ignífuga: por ejemplo, baldosas, piedra o tierra compacta. No tiene que haber elementos inflamables como hierba, plantas o basura debajo ni cerca de la barbacoa.



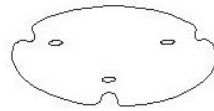
x 1



x 1



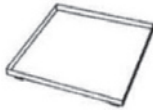
x 1



x 1



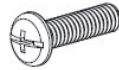
x 3



x 1



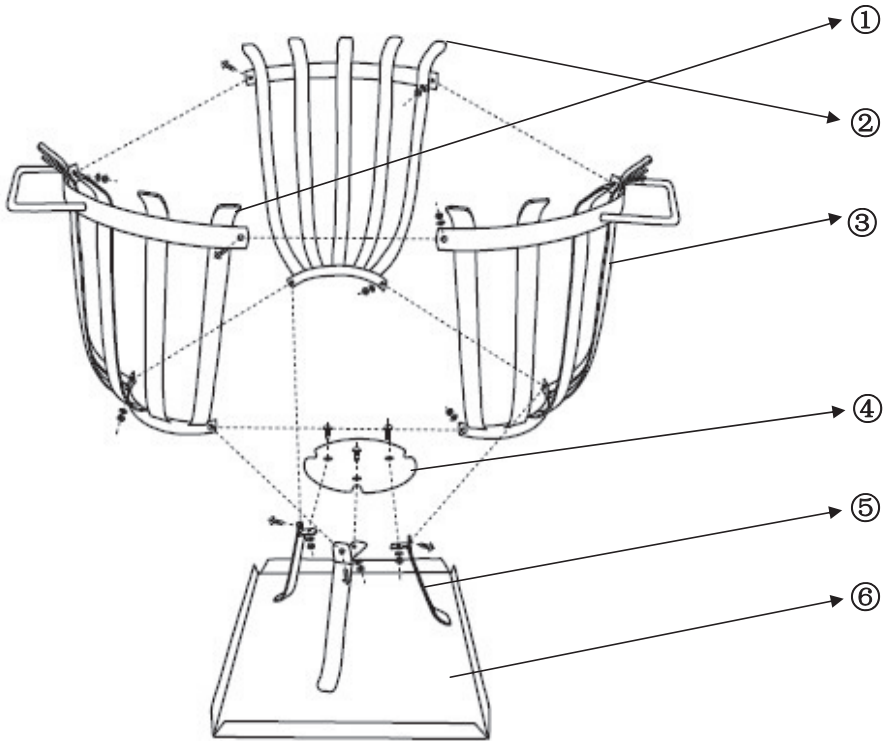
M6*15 x 6



M6*20 x 6



M6 x 9



ES

Dangrill

Nota: Tenga cuidado con los posibles bordes afilados derivados de la fabricación.

Herramientas necesarias: Un destornillador de estrella y una llave inglesa o unos alicates.

1. Monte las 3 parrillas redondas para crear una forma de cuenco (1, 2, 3) con pernos (A) y tuercas (C).
2. Monte las 3 patas (5) en la placa circular (4) con tornillos (A) y tuercas (C)
3. Monte el brasero (1, 2, 3) en las patas (5) utilizando pernos (B) y tuercas (C).
4. Coloque la placa colectora de cenizas debajo del brasero (6)

No vierta NUNCA líquido de encendedor, gasolina, parafina ni otros líquidos inflamables en la barbacoa mientras esté caliente, ya que ello podría generar llamas o explosiones, que pueden provocar quemaduras muy graves.

No tire brasas ni cenizas calientes de la barbacoa en bolsas de basura.

Nota: La barbacoa se calienta mucho durante el uso. No la mueva mientras esté en caliente o encendida.

No use nunca la barbacoa en interiores.

¡PRECAUCIÓN! No use nunca espíritus ni gasolina para encender la barbacoa, y no tire nunca líquidos inflamables al carbón incandescente.

¡ADVERTENCIA! Mantenga a los niños y las mascotas a una cierta distancia de la barbacoa.

ATENCIÓN: El producto y la parrilla NO están aprobados para preparar comida.

Centro de servicio

Nota: Por favor, cite el número de modelo del producto relacionado con todas las preguntas.

El número de modelo se muestra en la parte frontal de este manual y en la placa de características del producto.

Para:

- Reclamaciones
- Piezas de recambio
- Devolución de mercancías
- Asuntos de garantía
- www.schou.com

Fabricado en People's Republic of China (P.R.C)

Fabricante:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Todos los derechos reservados. El contenido de este manual no puede ser reproducido, ni total ni tampoco parcialmente, de cualquier forma por medios electrónicos o mecánicos, por ejemplo, fotocopias o publicación, traducción o guardado en un almacén de información y sistema de recuperación, sin la previa autorización por escrito de Schou Company A/S.

BRACIERE

Introduzione

Per ottenere le massime prestazioni del vostro nuovo braciere, leggere le istruzioni prima dell'uso. Consigliamo inoltre di conservare le istruzioni nel caso in cui sia necessario rileggere il funzionamento del braciere in futuro.

Dati tecnici

Materiale:	Acciaio
Diametro:	Ø 36 cm
Altezza:	48 cm
Peso:	3 kg

Componenti del braciere

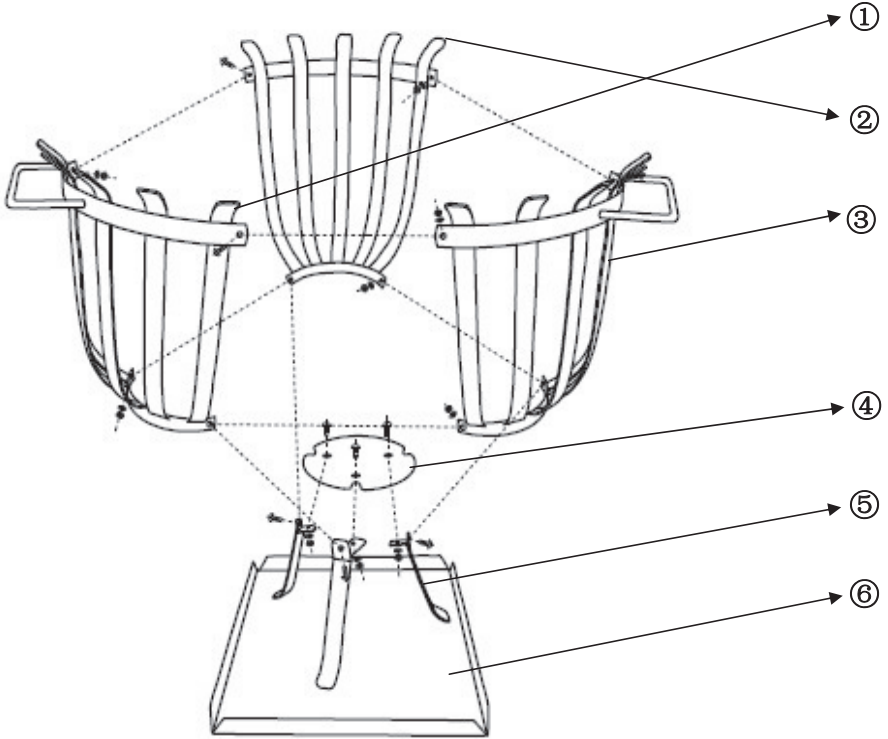
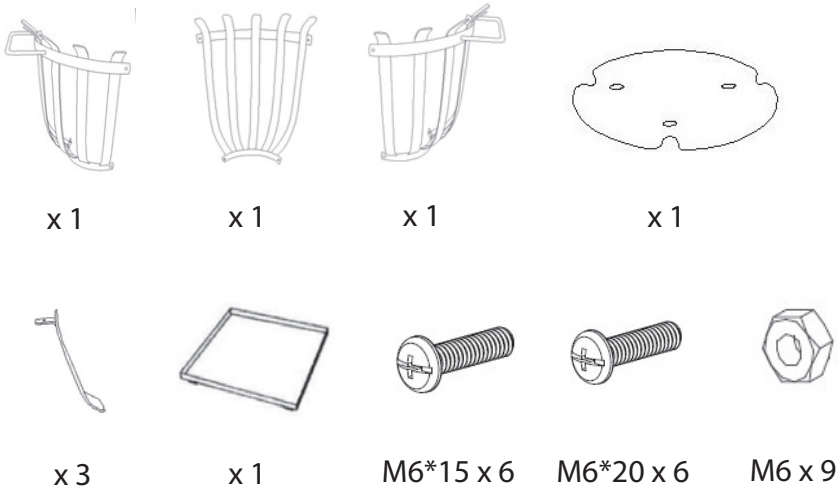
1. Braciere
2. Vaschetta inferiore



Istruzioni di sicurezza particolari

Il braciere deve essere collocato su una superficie stabile e piana prima di essere acceso.

Questa superficie deve essere non infiammabile, ad esempio lastricata o pavimentata in pietra oppure in terra battuta. Non devono essere presenti oggetti infiammabili, come erba, piante o rifiuti, sotto o vicino al braciere.



NOTA: Prestare attenzione agli eventuali bordi taglienti rimanenti dalla fase di produzione.

Attrezzi necessari: un cacciavite a croce e una chiave regolabile o un paio di pinze.

1. Assemblare le 3 griglie arrotondate formando una coppa (1, 2, 3) con i bulloni (A) e i dadi (C).
2. Installare i 3 piedi (5) sulla piastra circolare (4) con i bulloni (A) e i dadi (C)
3. Installare il focolare (1, 2, 3) sui piedi (5) utilizzando i bulloni (B) e i dadi (C).
4. Posizionare la piastra raccogli-cenere sotto il braciere (6)

Non versare MAI gas per accendini, benzina, paraffina o altri liquidi infiammabili sul braciere quando è molto caldo! Un comportamento simile potrebbe innescare fiamme o provocare esplosioni, causando ustioni molto gravi!

Non gettare la brace e la cenere rovente del braciere in sacchi per l'immondizia.

NOTA: Il braciere diventa molto caldo durante l'uso. Non spostarlo quando è caldo o acceso.

Non utilizzare mai il braciere al chiuso.

ATTENZIONE! Per accendere o riaccendere il braciere non utilizzare in nessun caso benzina né versare liquidi infiammabili sul carbone acceso.

AVVERTENZA! Tenere i bambini e gli animali a distanza di sicurezza dal braciere.

NOTA: Il prodotto e la griglia NON sono omologati per la preparazione di alimenti.

Centro assistenza

Nota: indicare il numero di modello del prodotto in ogni richiesta di assistenza.

Il numero di modello è riportato sulla copertina di questo manuale e sulla targhetta del prodotto.

Per:

- Reclami
- Pezzi di ricambio
- Resi
- Questioni relative alla garanzia
- www.schou.com

Fabbricato in P.R.C.

Produttore:
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Tutti i diritti riservati. I contenuti di questo manuale non possono essere riprodotti in parte o per intero, elettronicamente o meccanicamente (ad es. mediante fotocopie o scansioni), tradotti o archiviati in sistemi di memorizzazione e recupero di informazioni senza il consenso scritto di Schou Company A/S.

VUURKORF

Inleiding

Om optimaal gebruik te maken van uw vuurkorf moet u deze aanwijzingen voor gebruik doorlezen. Bewaar de instructies ook voor het geval u de functies van de vuurkorf later nodig hebt.

Technische gegevens

Materiaal:	Staal
Doorsnede:	Ø 36 cm
Hoogte:	48 cm
Gewicht:	3 kg

Onderdelen van vuurkorf

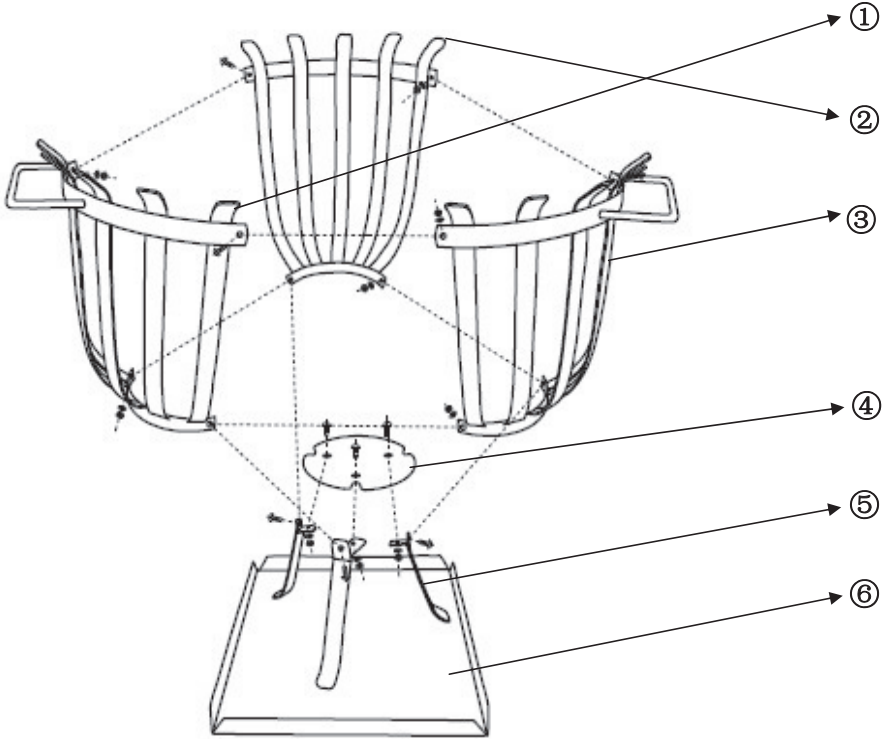
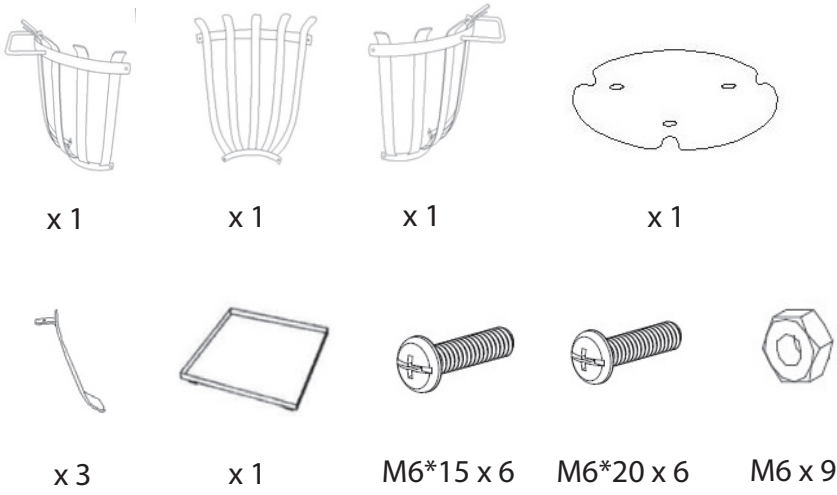
1. Vuurkorf
2. Onderschaal



Speciale veiligheidsaanwijzingen

De vuurkorf moet op een stevig, effen oppervlak geplaatst worden voordat deze wordt aangestoken.

Dit oppervlak moet niet-ontvlambaar zijn, bijv. tegels, klinkers of gestampte kleigrond. Er mogen zich geen ontvlambare objecten zoals gras, planten of afval onder of in de buurt van de vuurkorf bevinden.



NL

Dangrill

NB: Pas op voor eventuele scherpe randen die na de fabricage zijn overgebleven.

Benodigd gereedschap: Een kruiskopschroevendraaier en een verstelbare moersleutel of een tang.

1. Voeg de 3 afgeronde roosters met de bouten (A) en de moeren (C) samen tot ze een korf vormen (1, 2, 3).

2. Monteer de 3 poten (5) met de bouten (A) en de moeren (C) aan de ronde plaat (4).

3. Monteer de vuurschaal (1, 2, 3) met de bouten (B) en de moeren (C) aan de poten (5).

4. Plaats de asopvangplaat onder de vuurkorf (6).

NOOIT aanstekervloeistof, benzine of andere brandbare vloeistoffen op de hete vuurkorf gieten! Dit kan vlammen of explosies veroorzaken, wat kan resulteren in zeer ernstige brandwonden!

Gooi gloeiende deeltjes en hete as van de vuurkorf niet weg in vuilniszakken.

NB: De vuurkorf wordt erg heet tijdens gebruik. Verplaats de barbecue niet als deze heet of aangestoken is.

Gebruik de vuurkorf nooit binnenshuis.

LET OP! Nooit spiritus of benzine gebruiken om de barbecue aan te steken, en nooit brandbare vloeistoffen over gloeiende kolen gieten.

WAARSCHUWING! Houd kinderen en huisdieren op een veilige afstand van de vuurkorf.

LET OP: Het product en het rooster zijn NIET goedgekeurd voor voedselbereiding.

Service centre

Let op: Vermeld bij alle vragen het productmodelnummer,

Het modelnummer staat op de voorkant van deze handleiding en op het producttypeplaatje.

Voor:

- Klachten
- Reserveonderdelen
- Retourzendingen
- Garantiekwesties
- www.schou.com

Vervaardigd in P.R.C.

Fabrikant:

Schou Company A/S

Nordager 31

DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Alle rechten voorbehouden. De inhoud van deze handleiding mag op geen enkele wijze, noch volledig noch in delen, elektronisch of mechanisch gereproduceerd worden, bijv. kopiëren of publicatie, vertaald of opgeslagen in een informatie-opslag- en ontsluitingssysteem zonder schriftelijke toestemming van Schou Company A/S.

BRASÉRO

Introduction

Pour profiter au mieux de toutes les possibilités offertes par votre nouveau braséro, veuillez lire entièrement les instructions avant toute utilisation. Conservez ces instructions afin de pouvoir vous y référer ultérieurement en cas de besoin.

Données techniques

Matériau :	Acier
Diamètre :	Ø 36 cm
Hauteur :	48 cm
Poids :	3 kg

Composants du braséro

1. Brasero
2. Bac à cendres

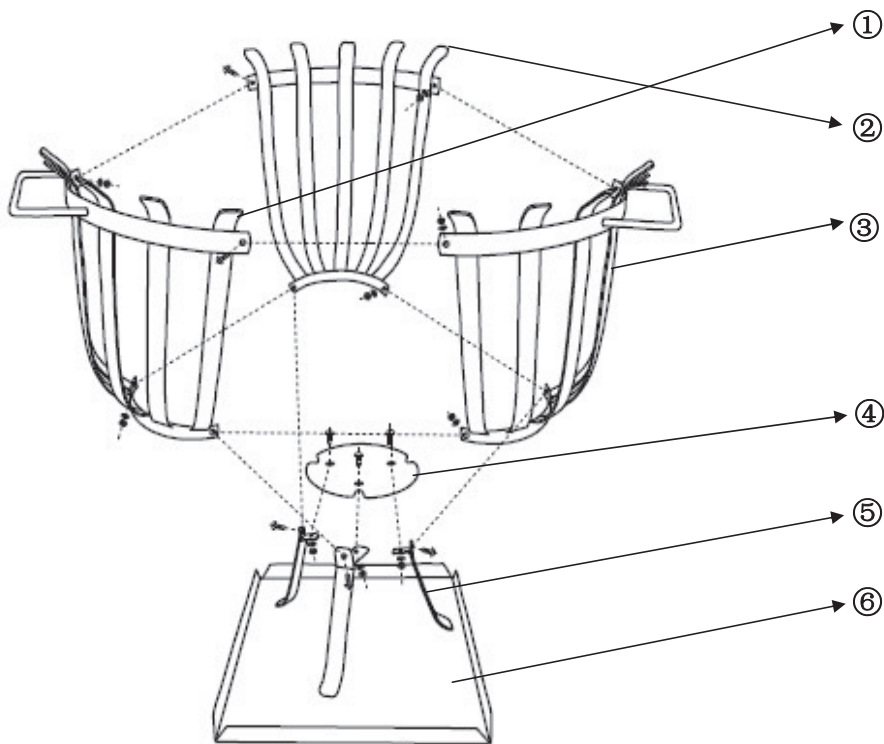
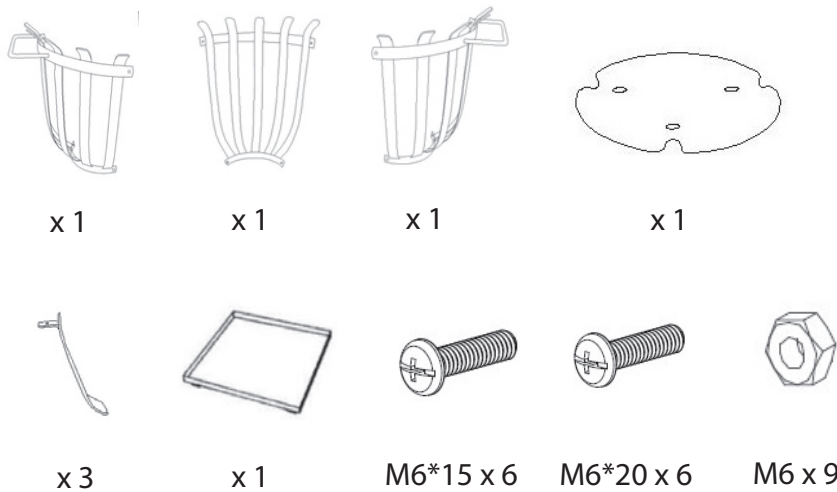


Consignes de sécurité particulières

Le braséro doit être placé sur une surface ferme et plane avant d'être allumé.

Cette surface doit être non inflammable, par exemple des dalles de pierre, des pavés ou de la terre compactée. Il ne doit pas y avoir d'objets inflammables sous ou à proximité du braséro comme par exemple de l'herbe, des plantes ou des déchets.

FR



Remarque : Prenez garde aux éventuels bords tranchants résultant de la fabrication.

Outils nécessaires : un tournevis cruciforme et une clé à molette ou une paire de pinces.

1. Assemblez les 3 grilles arrondies pour obtenir la forme d'un récipient (1, 2, 3) avec les boulons (A) et les écrous (C).
2. Montez les 3 pieds (5) sur la plaque circulaire (4) avec les boulons (A) et les écrous (C).
3. Montez le foyer (1,2,3) sur les pieds (5) à l'aide des boulons (B) et des écrous (C).
4. Placez la plaque de récupération des cendres sous le brasero (6).

Ne versez JAMAIS de l'essence à briquet, de l'essence ou d'autres liquides inflammables sur le braséro quand celui-ci est chaud ! Des flammes ou des explosions peuvent se produire, ce qui peut causer des brûlures très graves !

Ne jetez pas les braises et cendres chaudes du braséro dans des sacs poubelle.

Remarque : Le braséro devient brûlant pendant son utilisation. Ne le déplacez pas quand il est allumé ou chaud.

N'utilisez jamais le braséro à l'intérieur.

ATTENTION ! N'utilisez jamais de l'alcool ou de l'essence pour allumer le barbecue et ne versez jamais de liquides inflammables sur le charbon incandescent.

AVERTISSEMENT ! Tenez les enfants et les animaux domestiques éloignés du braséro.

REMARQUE : le produit et la grille ne sont PAS approuvés pour la préparation d'aliments.

Centre de service

Remarque : veuillez toujours mentionner le numéro de modèle du produit en cas de demandes.

Le numéro de modèle est indiqué sur la première page de ce manuel et sur la plaque signalétique du produit.

Pour :

- Réclamations
- Pièces de rechange
- Retours
- Questions de garantie
- www.schou.com



Fabriqué en R.P.C.

Fabricant :
Schou Company A/S
Nordager 31
DK-6000 Kolding

© 2019 Schou Company A/S

Tous droits réservés. Le contenu du présent manuel ne doit en aucun cas être reproduit intégralement ou partiellement, sous forme électronique ou mécanique (par exemple par photocopie ou numérisation), traduit ou sauvegardé dans un système stockage et de récupération d'informations sans l'accord écrit de Schou Company A/S.

FR